

SAMOBORSKE



Br. 20

God. VI.

Samobor, 15. listopada 1957.

List izlazi svakog 1. i 15. u mjesecu. — Cijena po jedinom broju 10 Din. — Tromjesečna pretplata 60 Din., polugodišnja 120 Din. — Tekući račun kod filijale Narodne banke u Samoboru broj 415-T-88. — Glavni i odgovorni urednik Stanko Vugrinec, Starogradska 15. — Tiskara »Prosvjeta«, Samobor

NOVINE

SOCIJALISTIČKOG SAVEZA RADNOG NARODA OPĆINE SAMOBOR

UOČI IZBORA ZA ODBORNIKE OPĆINSKOG VIJEĆA I VIJEĆA PROIZVOĐAČA

GLASAT ĆEMO ZA SVESTRANI NAPREDAK NAŠE OPĆINE

20. listopada biramo odbornike Općinskog vijeća — 26. i 27. listopada biramo odbornike Vijeća proizvođača

Kada govorimo o perspektivama razvitka općine Samobor za razdoblje 1957.—1961., trebamo svakako imati u vidu sadanje rezultate i stanje po svim granama djelatnosti, kao i mogućnostima i snagama kojima raspolažemo u općini Samobor.

Tu su važna materijalna i financijska sredstva kao jedan od preduvjeta za dalji razvitak. No, najvažniji su od svega ljudi, kadrovi oko kojih se sve to treba da okreće i odvija i za koje se sve to u konačnici i radi. Ljudi za ljude, čovjek za čovjeka.

Svakako to je omogućeno — takav razvoj u interesu čovjeka u okvirima naše socijalističke stvarnosti, koju smatramo jednom od prvih i jedinih temelja na kojima se grade i razvijaju naši veliki društveni, politički i privredno-komunalni uspjesi

Opet treba da se vratimo na ljude — kada govorimo o rezultatima.

Oni su bili vrlo važan faktor u minulom razdoblju po rezultatima rada u našoj općini. To bi trebao biti jedan od glavnih faktora i u razdoblju 1957.—1961. u radu novog odbora oba vijeća općine.

Dragocjena iskustva, koja smo stekli u radu komunalnog sistema, koji se potpuno afirmirao, treba koristiti i u novom razdoblju.

Mi ne možemo danas ni zamisliti, da bi radili drugačije nego, da dalje razvijamo naš komunalni sistem. Dosadnji samoupravni sistem i demokratski oblici upravljanja razvili su želju našeg čovjeka, da što neposrednije i što više učestvuje u radu i da bude aktivan u rješavanju svih političkih, društvenih, privrednih, komunalnih i ostalih problema.

U radu novog općinskog odbora ljudi trebaju biti najvažnija spona, trebaju biti ukopčani u različne društvene organe preko kojih će rješavati zajedničke probleme.

Rad novih odbornika bit će dobar, ako će se oni prije odlaska na sjednice odbora, savjeta, komisija i slično, posavjetovati sa ljudima, upoznati ih s dnevnim redom i čuti njihova mišljenja o pojedinim pitanjima. To vrijedi kako za odbornike općinskog vijeća, tako i odbornike Vijeća proizvođača. Poslije održanih sjednica, da prenesu na svoje birače o čemu se radilo na sjednici i kakvi su zaključci. Tako, da ne će biti nijednoga birača u općini, poduzeću, ustanovi, selu ili gradu, koji ne bi bio u toku s događajima, koji se zbivaju u interesu njegovom, odnosno njegove općine.

Gdje se tako radilo dosada, tu su i rezultati bili očitiji.

Birači su sagledavali preko takve veze probleme i mogućnosti općine i shvatili šta se moglo i šta se nije moglo učiniti u pojedinim pitanjima. To nam je dalo rezultate na drugoj strani, da su stanovnici davali obaveze za izvršenje preostalih, a potrebnih zadataka sela i grada. Tako smo dovršili mnoge puteve, cisterne, elektrifikacije, škole itd.

Ako želimo vidjeti mogućnosti, koje će imati novo Vijeće proizvođača i Općinsko vijeće, treba spomenuti, da se po sadanjim predviđanjima računa, da će se financijska sredstva u razdoblju od 1957.—1961. zajedno s fondovima (Investicioni, Stambeni, Putni, Vatrogasi fond) i sredstva samoga budžeta kretati u visini 1 milijarde i 400 milijuna dinara. No izgleda, da će se novim načinom sticanja prihoda komuna — prema platnim podavanjima zaposlenih na njihovom području — i prenosom nekih nadležnosti sa strane kotara-grada ista svota i povećati.

Kuda i kako će se najpravičnije trošiti ta sredstva — to će odlučivati izabrani odbornici na sjednicama Općinskog vijeća i Vijeća proizvođača, savjetima, komisijama, itd. Zato je vrlo važno, da odbornici budu takovi ljudi, koji će znati raditi u širem interesu cijele naše općine, a ne da vode neku politiku svojih uskih interesa.

Predviđa se u perspektivnom planu općine da se samo za investicije od naprijed spomenute svote kroz razdoblje 1957.—1961. utroši kako slijedi: za privredu iz investicionog fonda 254.000.000 dinara, komunalnu djelatnost 521.000.000 dinara (zajedno sa Stambenim fondom), socijalno osiguranje 14.000.000 dinara, zdravstvenu zaštitu 17.400.000 dinara, vatrogastvo 9.800.000 dinara, prosvjetu 93.400.000 dinara.

To su uglavnom sredstva naprijed spomenutih namjenskih fondova. Tu još nedostaju ostali budžetski rashodi.

ŠTA SE PREPORUČA TIM INVESTICIONIM SREDSTVIMA UČINITI?

PRIVREDA:

Industrija bi povećala proizvodnju preko investicionih ulaganja u rekonstrukciju zastarjelih pogona i povećane produktivnosti rada. To su obuhvaćena sva naša poduzeća: »Sloboda«, »Žumberak«, »Kristal«, »Elektron«, »Samoborka«, »Naprijed«, »Trudbenik«, »Piješivica«, »Borac« i »Prosvjeta«

U ovom razdoblju došlo bi do velikog povećanja bruto produkta u tim poduzećima (za 51%), tako da će 1961. g. industrija ostvarivati 50% od cjelokupne proizvodnje na teritoriju naše općine.

Znači, da privreda naše općine prelazi iz pretežno do sada poljoprivredne u pretežno jaču industrijsku općinu.

Poljoprivreda bi trebala biti u centru brige novog odbora. Kreditiranje se poljoprivrednih proizvođača sve više omogućava i razvija u cilju investiranja te naše najzaostališe grane privrede. Preko svih mjera za unapređenje poljoprivrede (komasacija, melioracija, intenzivna obrada zemljišta, kvalitetno sjeme, bolje dubrenje, uzgoja kvalitetne stoke, razvijanja poljoprivrednog zadrugarstva itd.) treba postići povećanje ukupne poljoprivredne proizvodnje u tom razdoblju za 24%.

Zanatstvo dobit će nove investicije u visini od 61.000.000 dinara u cilju proširenja i osiguranja storija za nove radnje i za nabavu novih postrojenja.

Trgovina — treba 20.000.000 dinara za centralno skladište, modernu opremu i namještaj za kulturnije posluživanje. U toku su pripreme za novu tržnicu, hladnjaču itd.

Ugostiteljstvo — priprema se za nabavu rashladnih uređaja, rekonstrukciju i obnovu namještaja, te vrši pripreme radove za hotel (izmjerne, idejni projekt i nacrti).

Turizam — stvaranjem boljih uvjeta: u ugostiteljstvu, uređenjem ulica, savremenijeg i boljeg saobraćaja očekuje se jači priliv izletnika i turista. Pored toga će i uređenje Šmidhenovog kupališta u tom razdoblju biti maknuto s mrtve točke.

Saobraćaj — u perspektivi će biti znatno poboljšan — kako na pruži Samobor—Zagreb, autobusima i Samoborskom željeznicom, koja će nabaviti 4 motorna vlaka — tako i unutar područja same općine.

KOMUNALNA DJELATNOST:

Ceste: Na području općine Samobor treba postaviti politiku povezivanja sela dobrim putevima u zajednici sa doprinosom stanovništva. U Samoboru treba postaviti sa uređenjem Zagrebačke, Obrtničke i Gajeve ulice.

Kanalizacija: U Samoboru treba postaviti kanalizaciju Zagrebačke, Obrtničke, Gajeve i Šmidhenove ulice i dovršiti projekte za cijeli grad.

PREDIZBORNI RAZGOVOR KANDIDATA S BIRAČIMA

Birače Samobora interesiraju mnoga pitanja u vezi s perspektivnim planom rada budućeg Narodnog odbora, to je u okviru Narodnog sveučilišta organiziran razgovor kandidata s biračima. Birači su u kino dvorani Narodnog doma postavljali kandidatima mnoga vrlo interesantna pitanja kao na primjer: »U slučaju, da budete ponovno izabrani za odbornika što ćete smatrati najvažnijim problemom u radu NO«, »Koje prosvjetne probleme smatrate najvažnijim u budućem četiri godine«, »Da li je po vašem mišljenju obuhvaćen dovoljan broj žena u kandidaturi za NO, i koja je uloga žena u radu NO-a«, »Što bi po vašem mišljenju trebalo načiniti za veći razvoj poljoprivrede i šta u tom pogledu mogu pridonijeti Poljoprivredne zadruge«, »Koji komunalni problemi stoje pred budućim Narodnim odborom«, »Kako gledate na perspektivni razvoj privrede u našoj općini« i t. d. Na ova i ostala pitanja birača najspremnije su odgovarali drugovi kandidati:

Vodopostroba: Osigurati u Samoboru izgradnjom nove pumpne stanice i proširenjem vodovodne mreže dovoljno vode za stanovništvo i industriju. — U selima nastaviti izgradnju cisterna na pr.: u Pokleku, Novom selu, Šipačkom bregu, Slanomdolu, Dragonošu, Tisovecu, Cerovici, Šabatovićima, Sječevcu, Cerju itd.

Elektrifikacija: Nastaviti akcije na elektrifikaciji naših brdskih sela (učešćem stanovništva i općine), u Samoboru izvršiti rekonstrukciju mreže u skladu sa pojačanom potrošnjom energije.

Stambena izgradnja: — tom najtežem problemu u Samoboru posvetiti punu pažnju izgradnjom 200 novih stanova iz sredstava stambenog fonda.

Po pitanju čistoće grada, parkova i park šuma, groblja, kupališta itd. nastojati uložiti maksimum sredstava i brige.

PROSVJETA:

Izgradnja školskog prostora predviđa se u Samoboru (6 učionica), Celinama, Klakama, adaptacija: u Noršić selu, Martinu, Rudama, Smerovišću, Nedjelji — čime bi se ukupno dobilo do 1961. godine 18 školskih učionica.

Stambeni prostor za prosvjetne radnike izgradio bi se u: Noršić selu, Martinu, Smerovišću, Klakama, Celinama, Nedjelji — čime bi se dobilo ukupno 25 stanova.

U Samoboru predviđa se otvaranje V. razreda gimnazije.

SOCIJALNO STARANJE I ZDRAVSTVENA ZAŠTITA:

Socijalno staranje — nastaviti brigu oko davanja socijalnih pomoći ugroženima (djeci i starijima); djeci palih boraca i žrtvama fašizma osigurati uzdržavanje u domovima; suzbijati alkoholizam, te voditi akciju za proširenjem i izgradnjom dječjeg zaba-višta, školskih kuhinja itd. Za gornje svrhe predviđa se 70.000.000 dinara.

Zdravstvena zaštita: — suzbijati zarazne bolesti, liječiti osobe oslobođene po Uredbi (razne zarazne bolesti, djecu do 3 godine, školsku djecu itd.), — investirati u ambulantu Budinjak, Galgovo itd., — provoditi asanaciju bunara i cisterni — sa sredstvima koja će stajati na raspolaganje u visini 84.000.000 din.

Ovo su tek u grubim crtama iznijeti zadaci, koji stoje pred novim odbornicima obih općinskih vijeća, po kojima će trebati donošati zaključke.

Veliki su zadaci pred novim odbornicima. Koliko će biti njihovo zalaganje veće i bolje — biti će i veći rezultati.

Birači s pravom očekuju da će svojim glasovima za izbore 20. X. za općinsko vijeće i 26. i 27. X. za općinsko vijeće proizvođača dati ne samo glas svojim kandidatima već i potvrdu da žele dalji napredak svoje općine i cijeloga našega komunalnoga sistema.

V. S.

Stanko Vugrinec, Josip Hetler, Mira Pećnik, Nikola Zlodi, Alojz Velečić i Ivica Kovačić. Nakon razgovora birača i kandidata, koji je trajao preko dva sata prisutnima je prikazan film.

PREDIZBORNA KONFERENCIJA ČLANOVA UDRUŽENJA PENZIONERA

Udruženje penzionera općine Samobor, sazvalo je svoje članstvo u nedjelju 13. o. mj. na predizbornoj konferenciji, na kojoj je govoreno o značaju izbora i ulozi budućeg Općinskog vijeća. Izvještaj o radu organa narodne vlasti u proteklom izbornom razdoblju 1953.—1957. podnio je predsjednik NO općine Samobor drug Stanko Vugrinec. Nakon diskusije po izvještaju zaključeno je, da penzioneri izvrše svoju građansku dužnost u ranim satima.

Važniji događaji iz života i borbe XIII. proleterske brigade »Rade Končar«

1. Glavni štab Hrvatske donosi dne 28. X. 1942. odluku da se u Žumberku od Žumberačko-pokupskog odreda i I. proleterskog bataljona formira XIII. brigada, te da se u Pokuplju od bataljona »Slavko Klobučar« ostavi jedan vod sa zadatkom da održava vezu s II. operativnom zonom i Zagrebom i vrši politički rad na terenu.

2. Na osnovu naredbe Glavnog štaba partizanskih odreda Hrvatske br. 23 od 4. XI. 1942. formirana je u



Brigada ulazi u Sošice 1942.

vremenu od 7.—10. XI. 1942. u Gornjem Sjeniaku XIII. narodno-oslobodilačka udarna brigada »Josip Kraš«.

3. Između 13. i 15. XI. 1942. brigada se prebacuje na Žumberak i — u noći 15. XI. 1942. — napada Sv. Janu, gdje razbija neprijatelja i zarobljava 34 žandara i ustaše.

4. Dne 19./20. XI. brigada napada Novo Selo i Stojdragu. Tom prilikom nije uspjela osvojiti ova uporišta, — ali je neprijatelj, ustrašen snagom brigade, napustio Sošice i Kostanjevac, što je brigadi omogućilo odlazak na teren Sošica.

5. XIII. brigada »Josip Kraš« zajedno sa slovenskom brigadom »Ivan Cankar« napada i oslobađa 26. XI. 1942. jako bjelogardejsko-talijansko uporište Suhor.

PROSLAVA 15-GODIŠNJICE XIII. PROLETERSKE BRIGADE »RADE KONČAR«

Sedmog novembra 1957. navršava se petnaest godina od formiranja XIII. proleterske brigade »Rade Končar«. Da se taj dan što svečanije i dostojnije proslavi, formiran je odbor za proslavu koji već duže vremena vrši čitav niz organizacionih i tehničkih priprema. Glavna proslava održat će se 2. i 3. studenoga 1957.

2. XI. 1957. pripadnici i borci brigade dolaze u Zagreb u 9 sati u Dom armije, gdje će posjetiti izložbu dokumenata iz života i borbe XIII. proleterske brigade, poslije toga će se podijeliti odlikovanja. Nakon ovog svečanog dijela, svi borci i pripadnici brigade odlaze u Sv. Janu i okolna sela, gdje organiziraju logorske vatre i zajedno s narodom evociraju uspomene na događaje iz rata.

3. XI. održava se u Sv. Jani veliki narodni zbor. Na ovo slavlje pozivaju se od strane odbora za proslavu, borci i pripadnici slavni brigada: Seljine, Žumberačke, Karlovačke, XVI., »Jože Vlahovića«, brigade VIII. udarne kordunaške divizije, zatim borci proslavljenih bratskih slovenskih udarnih i proleterskih brigada: Cankareve, Tomšičeve, Gupčeve i Šercerove, te borci Žumberačkog, Turapoljsko-pokupskog i Shodno-dolenskog odreda — da zajedno s proleterima XIII. brigade i narodom Žumberka, Samobora, Karlovca, Zagreba, Pokuplja i Bele Krajine doprinesu da ova proslava poprimi širi značaj

U ovoj borbi naročito se istakla grupa bombaša i минера na čelu sa komandirima 3. čete III. bataljona drugom Jozom Vračarom.

6. Dne 1. XII. 1942. brigada tjera ustaše iz Sošica.

7. Dne 14.—15. XII. 1942. prvi napad na Krašić, koji je zauzet u vrlo kratkom vremenu.

8. Dne 19. XII. 1942. borbama brigade u Sošicama saopćena je naredba br. 30 Glavnog štaba NOV i PO Hrvatske od 11. XII. 1942. godine. . . Na prijedlog Centralnog komiteta Komunističke partije Hrvatske, a po odobrenju CK KPJ i Vrhovnog štaba NOV i POJ, XIII. udarna narodno-oslobodilačka brigada »Josip Kraš« radi njenog borbenog i junačkog držanja protiv talijanskih okupatora i domaćih izdajica, bijele garde i ustaša, zvat će se: XIII. udarna narodno-oslobodilačka proleterska brigada »Rade Končar«.

Ovo je vrlo značajan datum u životu brigade, jer je to bilo najveće priznanje za njene dotadašnje uspjehe, a i radi morala samih boraca — za koje je nošenje srpa i čekića na zvijezdi bilo ponos i najveća čast. (Time je bio skinut s dnevnog reda i problem, koji se pojavio kod drugova iz I. proleterskog bataljona).

Istoga dana brigada odlazi na rušenje pruge Metlika—Ozalj.

9. Dne 1. I. 1943. brigada napada Krašić i zauzima ga u slavnoj bitci. U borbi su ubijena 192 ustaše, 180 mrtvih bilo je na osiguranju, 200 je ranjeno, a zarobljeno je 253 ustaše i 87 domobrana; kasnije je Narodni sud u Sošicama 218 od njih osudio na smrt.

10. Dne 9. I. 1943. XIII. proleterska i IV. kordunaška vrše iz rajona Krašića usiljeni marš i istu večer napadaju Samobor. Zarobljena 4 Nijemca. Ova akcija imal je značajan odjek u narodu, a naročito u samom Samoboru.

Drugog dana brigade su se vratile na položaj oko Krašića. Neprijatelj vrši koncentraciju jakih snaga, koje su bile predviđene za izvođenje IV. neprijateljske ofenzive na području Korduna i Banije. Od tada brigada stalno ugrožava komunikacije Zagreb—Karlovac.

11. S Korduna u Žumberak stigao je 16. I. 1943. Ivo Lola Ribar, koji štabove upoznaje sa IV. neprijateljskom ofenzivom. U vezi s tim Štab II. zone šalje svog oficira Reljca u Glavni štab Slovenije da i slovenske brigade uzmu učešća u razbijanju neprijateljskih koncentracija oko Žumberka. Ovaj prijedlog bio je brzo realiziran, jer je i drug Lola u Glavnom štabu Slovenije također na tome radio.

12. Dne 30./31. I. 1943. talijanski okupator snagama divizije Isonzo-Lombardija poduzeo je ofenzivu na naše jedinice u rajonu Krašića.

U isto vrijeme iz Metlike je 3000 neprijateljskih vojnika pošlo u napad na oslobođeni teritorij.

U trodnevnom borbama od 30. I. do 2. II. talijanska ofenziva bila je slomljena s više od 250 mrtvih, oko 350 ranjenih; zaplijenjeno je sedam bacača, uništena su dva tenka, nekoliko mitraljeza i puškomitraljeza i zarobljeno 20 neprijateljskih vojnika. Naročito oštre borbe vodile su se oko Brlenića i Bresarića.

13. Dne 9. II. 1943. izvršen napad na Draganić. Napad su vršile XIII. proleterska, »Tone Tomšič« i brigada »Matija Gubec«. Osiguranje od Karlovca vršila je III. slovenska udarna »Ivan Cankar«, a u pravcu Jastrebarskog IV. kordunaška udarna brigada.

14. Nakon likvidacije Pleterja XIII. brigada i »Ivan Cankar« dobivaju zadatak da likvidiraju Stojdragu. Napad je izvršen u noći 26./27. II. 1943., ali nije uspio. Iza toga slijedio je napad na Metliku, ali i tu nije bilo uspjeha. Međutim, ovaj se neuspjeh nije negativno odrazio na raspoloženje naših boraca, koji su bili naviknuti na teške borbe. Boravak naše brigade u Beloj Krajini i njeno djelovanje u zajednici sa slovenskim jedinicama imali su ogromno značenje za učvršćenje bratstva Hrvata i Slovenaca.

15. Dne 21. III. 1943. počinje velika ustaška ofenziva na Žumberak. Najjači pritisak bio je na Pleš, gdje je došlo do žestokih borbi, ali pokušaj neprijatelja da prođe do bolnice i da brigadu odsječe od Sv. Gere nije uspio. Brigada je zajedno s narodom i ranjenicima prešla u Sloveniju. Tu su ranjenici smješteni u slovenske bolnice na Rogu, a brigada je krenula za Bosi-ljevo.

16. Poslije prelaska Kupe brigada se smjestila u Vukovoj Gorici i Prilišću. Za komandanta zone došao je drug Vladimir Matetić, a dotadašnji komandant XIII. brigade drug Rade Bulat odlazi za načelnika štaba zone.

Za komandanta XIII. proleterske brigade postavljen je drug Milan Zeželj.

8. IV. 1943. brigada se prebacuje u Žumberak.

21. IV. 1943. Talijani poduzimaju jačim snagama napadaj na slobodni teritorij Žumberka. Kod Radato-

vića i Goljana brigada prelazi u napad i uspijeva da zadrži daljnje prodiranje neprijatelja.

17. Noću 2. V. 1943. brigada je bez uspjeha napadala Št. Rupert. Izbacila je iz stroja više od stotinu neprijateljskih vojnika, ali pobjedu nije postigla. Tom prilikom je poginulo i oko 40 naših boraca.

18. Dne 7. VI. 1943. I. bataljon razoružava domobransku posadu stanice Peščenica.

8. VI. 1943. napalo je II. bataljon kod sela Cerja 300 Nijemaca. Napad je u oštroj borbi odbijen.

1. VII. 1943. II. bataljon razoružava posadu na željezničkoj stanici Odra.

Ovo su sve akcije, koje je brigada poduzimala za vrijeme svog boravka u Pokuplju.

19. Dne 27. VI. 1943. brigada se spustila u sela pod Plešivicu i Okić i istu večer razoružala jedriličarsku školu u Sv. Nedelji kod Zagreba. Domobranska posada predala se bez ikakve borbe.

20. Dne 19. VIII. 1943. I. bataljon razoružava posadu u Remetincu tik Zagreba. Zarobljeno je više od 20 domobrana i zaplijenjeno mnogo materijala. Za vrijeme ovog napada fingiran je napad na gradsko kupalište na Savi.

21./22. VIII. 1943. III. bataljon napada ustašku posadu u Donjoj Kupčini. Ustaška posada je uništena i zarobljeno 11 ustaša. Drugog dana, na putu da uspostavi vezu s glavninom jedinica, naišao je na zasjedu drug Milan Mraović Simić i poginuo herojskom smrću.

21. Neposredno prije kapitulacije Italije brigada je 9. IX. 1943. godine napala ustaško uporište Gornju Vas i do temelja ga uništila.

22. Poslije kapitulacije Italije na oslobođeni teritorij Žumberka napadaju Nijemci sa dvije divizije, koje su se vratile iz Afrike. U toj ofenzivi uspijevaju odsjeći bolnicu od brigade, ali IV. bataljon manevrom dolazi do bolnice, i tada se čitava brigada s više od 300 ranjenika i mnoštvom naroda prebacuje iz Žumberka u Pokuplje. Tu veliku skupinu zatekao je dan u šumi kod Horvata na samoj cesti Zagreb—Karlovac. Kasno poslijepodne neprijatelj je primijetio ovu koncentraciju, ali je kratkim i ostrim jurišem odbijen, i u toku noći brigada se probija preko ceste i pruge u Pokuplje, a zatim na Baniju i dolazi na Kordun.

23. Dne 3. XI. 1943. brigada kreće preko Korduna i Like, Bosanske Krajine i centralne Bosne na poznati svoj marš u sastav I. proleterske divizije. Brigada je stigla 27. XI. 1943. u Donji Vakuf, a zatim otišla na položaj kod Travnika, dok je II. bataljon otišao kod Jajca kao osiguranje Vrhovnom štabu.

24. Na Novu godinu 1944. delegaciju brigade primio je u Jajcu Vrhovni komandant drug Tito.

25. Dne 7. I. 1944. brigadu je u okolici Travnika zahvatila VI. neprijateljska ofenziva. Kod Travnika je naš I. bataljon razbio jednu kolonu Nijemaca i potukao oko stotinjak vojnika. Brigada izvršava probijanje u pozadinu njemačkog fronta na Vlašić-planini. Nešto



Drug Marko Belinić govori u Sošicama u januaru 1943.

kasnije brigada se spušta do samog Teslića i drži položaj prema uporištu. Za to vrijeme često je vodila borbe oko Teslića, Mrkonjića, Jajca i Vitovja.

26. Dne 25. V. 1944. poznatim desantom na Drvar počinje VII. neprijateljska generalna ofenziva. Brigada vodi vrlo teške borbe na Duvanjskom i Kupreš-

(Nastavak na 3. strani)

**U NEDJELJU 20. LISTOPADA
RANO UJUTRO
GLASAJTE ZA
NOVE ODBORNIKE OPĆINE**

VAŽNIJI DOGAĐAJI IZ ŽIVOTA I BORBE
XIII. PROLETERSKE BRIGADE
»RADE KONČAR«

(Nastavak sa 2. strane)

kom polju i oko Jajca. Naročito se istakla u držanju položaja na Mliništimu, dok je prošao Vrhovni štab.

27. Dne 28. VII. 1944. brigada je odlikovana Ordenom narodnog oslobođenja. Iz Bosne brigada prelazi u Sandžak. Lokalnu ofenzivu na Sandžak brigada izdržava u dotada svom najvećem manevru od 52 sata forsiranog marša preko planine Ljubišne i rijeke Čehotine.

28. Dne 23. VIII. 1944. brigada prelazi rijeku Uvac i stupa na tlo Srbije. Već drugi dan sukobljava se sa bugarskim fašistima na Palisadu. Borba je bila žestoka, ali brigada je razbila neprijatelja.

29. Dne 8. IX. 1944. na Jelovoj gori brigada vodi borbu s četnicima, koje potpuno razbija.

30. Dne 12. X. 1944. brigada se u Belosavcima sastaje s Crvenom armijom, te kreće u borbu za oslobođenje Beograda.

31. Dne 15. X. 1944. počinje bitka za oslobođenje Beograda, u kojoj sudjeluje i naša brigada. Pet dana kasnije Beograd je oslobođen, a 21. X. 1944. brigada prelazi savski most i učestvuje u oslobođenju Zemuna. Dva dana kasnije brigada je odlikovana Ordenom partizanske zvijezde I. reda, te odlazi na Sremski front.

32. Dne 3. XII. 1944. brigada probija utvrđene njemačke linije kod Iloka i u razdoblju do 21. I. 1945. drži položaje ispred Tovarnika.

33. Početkom aprila 1945. izvršen je proboj kod Babske i nastavlja se gonjenje neprijatelja do Đakova, a zatim do Pleternice.

Od 18. do 21. IV. 1945. brigada je vodila vrlo tešku borbu za Pleternicu.

34. Dne 9. V. 1945. brigada ulazi u Zagreb.

35. Iz Zagreba brigada odlazi prema Sloveniji i dolazi sve do Trsta. Na osiguranju u Slovenskom Primorju ostaje do 12. VI. 1945. godine.

Skupština udruženja prosvjetnih radnika

Još nijednom nije se okupio na skupštini prosvjetnih radnika ovolik broj članova. Njih 160 većinom, mladih drugova i drugarica zauzelo je mjesta u Narodnom domu, da čuje rezultate rada za proteklu radnu godinu, da izabere novu upravu i da utvrde smjernice rada za iduću radnu godinu. Prosvjetna politika, koja se provodi u našoj zemlji uvođenjem obaveznog osmogodišnjeg školovanja obuhvatila je na području općine oko osam tisuća polaznika, i od nekih 60 prosvjetnih radnika, koliko ih je bilo do pred četiri godine, njihov broj se popeo na 160. Taj nagli porast učenika stavio je Narodni odbor općine pred zamašan zadatak, kako riješiti pitanje školskog i stambenog prostora za učeničke i prosvjetne radnike. Rješenje tog pitanja iziskivalo je ogromna financijska sredstva, i samo velikim razumijevanjem NO-a ta sredstva su i nađena, i svotom od 112 miliona dinara ili 65% od čitavog budžeta općine koliko je odvojeno za prosvjetu izgrađen je ili dograđen školski i stambeni prostor. Iz tajničkog izvještaja druga Josipa Hudeka, vidi se obiman rad Udruženja. Između ostalog su održana četiri plenuma, tri predavanja i dva seminara na kojima su polaznici sticali potrebna stručna znanja. Diskutanti su isticali potrebu organiziranja pedagoškog centra, gdje bi se prosvjetnim radnicima naročito mladima omogućilo koristiti iskustva stečena u radu i pomoglo u njihovom teškom i odgovornom radu. Takav Centar ne bi trebao biti u Zagrebu, jer postoje svi uslovi za takav jedan u Samoboru. U diskusiji bilo je dotaknuto pitanje onih prosvjetnih radnika, koji bez svoje krivnje ne stanuju u mjestu službovanja i prisiljeni su na svakodnevna putovanja od čega trpi škola i sam nastavnik. Ispred Savjeta za prosvjetu i kulturu općine Samobor prisutne je pozdravio predsjednik Savjeta Ivica Šporer, istaknuvši da su prosvjetni radnici nosioci sveg kulturno-prosvjetnog, političkog i

društvenog života u selu i u tom smislu im je odao priznanje. Izabrana je nova uprava u koju je ušao veći broj drugarica, a za predsjednika je izabrana drugarica Pazman iz Rakitja. Za vrijeme pauze održala je referat o Oktobarskoj revoluciji prof. Milka Faerfel, a o predstojećim izborima za općinske odbore drugarica Mira Pečnik-Valečić. Skupština je bila živa i u diskusiji je učestvovao velik broj drugova i drugarica, koji su isticali potrebu da prosvjetni radnici održavaju jači kontakt sa selom preko zborova birača u kojima bi prosvjetni radnik trebao odigrati značajnu ulogu.

PROSLAVA DJEČJEG TJEDNA

Da se u Dječjem tjednu što više rasonode naši najmlađi, Prosvjetna ustanova prikazala je 4. X. film, »Bio jednom jedan kralj«.

Taj čisto dječji film u kome i odrasli nađu dosta za sebe, rađen prema jednoj češkoj narodnoj priči gledalo je u dvije predstave oko 700 đaka i oko 200 građana. Kod nekih naivnih i šaljivih scena tog filma djeca su upravo skakala na stolcima od smijeha i uživala u punoj mjeri. Iako kritika nije dala najpovoljniju ocjenu za taj film, jer smatra, da si ga je mogla priuštiti kinematografija koja se dobrano razbacuje novcima, djeca su ga primila sa zadovoljstvom i našla u njemu puno za sebe i svoju rasonodu. M.

Birajmo one,

KOJI ĆE NAJVIŠE DOPRINJETI ZA NAPREDEK SELA I GRADA

Građani nam pišu:

ZATVARA VODU DA NAPAKOSTI STANARIMA

Neki kućevlasnici izgleda da ni ne spavaju razmišljajući, kako da napakoste svojim stanarima. Svaki izmisli po nešto i vjerojatno uživa, kako je barem na čas svom bližnjem zagorčio život. Kažemo svaki na neki način, ali rijetki su, kojima pada na um zatvoriti vodu i time oduzeti ono najosnovnije potrebno za život. Tako je učinio kućevlasnik D. P. iz Šmithenove ulice samo zato što se stanari bune plaćati za vodu onoliko, koliko odredi on kućevlasnik i žele plaćati samo onoliko, koliko faktično iznosi račun za vodu.

Iako račun Uprave vodovoda iznosi za cijelu kuću 250 dinara mjesečno, a vodu koriste pet stanara i potstanara i kućevlasnik šesti, raspored plaćanja vode uredio je tako, da petorica plate nešto preko 400 dinara, a on ne samo da ne plaća ništa, već mu ostaje nekoliko dinara — valjda za manipulativne troškove. Što je najinteresantnije kućevlasnik Upravi vodovoda nije platio vodu čitav niz mjeseci iako je novac ubrao od stanara i ta Uprava svakako iz uvidavnosti ne zatvara vodu, a on silnik to čini svojim stanarima čim se usude protestirati zbog previsoko odmjerene takse za vodu. Zahvaljujući intervenciji Suda ponovno koristimo vodu i to je išlo dosta teško s nešto prijetnje na zakonske posljedice i t. d.

Mislimo, da ovakove postupke nesavjesnih pojedinaca treba žigosati i putem štampe upozoriti eventualno i one druge, koji se bave sličnom mišlju, da muče svoje stanare, jer takav postupak ne odgovara našoj socijalističkoj stvarnosti u koju se pojedinci teško uživljavaju. Zahvaljujem na uvrštenju.

A. N.

OPRAVDANE PRITUŽBE PUTNIKA — ŠTA BI SE TU DALO UČINITI?

Na autobusnoj liniji Zagreb—Samobor i obratno, pored Saobraćajnog poduzeća iz Samobora prevozi putnike i zagrebački »Turist«, i to baš u vrijeme, kad se najviše putnika vraća iz Zagreba u Samobor. Radi se o onom autobusu, koji vozi iz Zagreba u 13 sati, a redovito je tako pretrpan, da putnici stoje upravo naslagani kao sardine. Takova vožnja ne samo da je opasna i neudobna, već u takvoj situaciji putnici koji stoje nisu u stanju paziti na noge drugog putnika zbog čega dolazi do

neugodnih objašnjavanja i scena.

Putnici predlažu, da »Turist« uvede u to vrijeme još jedan manji autobus koji bi preuzeo one putnike kojima je pretrpan onaj veliki, jer umjesto 28 stajališta mjesta redovito prima preko četrdeset, te one putnike, koji ostaju u Zagrebu jer za njih nema mjesta. Pitanje je samo, da li bi taj manji autobus bio pun u povratku. Mislimo, da bi i on i u povratku našao svoju ekonomsku računicu, a što je najvažnije, putnici bi se prevozili udobno i kulturno. M.

Razne vijesti

PREUREĐUJE SE STAJALIŠTE AUTOBUSA

Zbog kockanja Glavnog trga u Samoboru, stajalište autobusa bilo je privremeno smješteno ispred pošte u Langovoj ulici. Kroz zadnja 2 mjeseca to novo stajalište pokazalo se kao pogodnije, pa je Saobraćajno poduzeće odlučilo, da stajalište autobusa za sve linije ostane i dalje na novom mjestu. U tu svrhu poduzeće je uzelo u najam skladišni prostor uz samo stajalište i pristupilo njegovom preuređenju. Veliko dvorište služit će za garažiranje autobusa, a prostorije skladišta preuređuju se za čekaonicu i prometnog službenika. Po dovršenju tih radova, Samobor će dobiti lijepu i neophodno potrebnu čekaonicu naročito u zimi i za vrijeme kiša i time zamijeniti gostionice, koje su u pomanjkanju čekaonice služile toj svrsi. M.

TEČAJ ZA ŠOFERE-SLUŽBENIKE AUTOSAOBRACAJNOG PODUZEĆA

Autosaoobraćajno poduzeće Samobor, ponukano čestim saobraćajnim nesrećama organiziralo je seminar za svoje upravljače motornih vozila kog će obavezno pohađati šoferi poduzeća Na seminaru će predavati stručni nastavnici o saobraćajnim propisima, o mehanizaciji, organizaciji saobraćajnih poduzeća i drugim pitanjima, koja mora poznavati upravljač motornim vozilima.

Nema nikakove sumnje, da će ovaj koristan i hvale vrijedan seminar uroditi željenim rezultatima i utjecati na poboljšanje stručnosti upravljača vozila. M.

USPJELA PLANINARSKA ZABAVA

Planinarsko društvo »Dr. Maks Plotnikov« priredilo je 5. X. zabavu u svim prostorijama »Lavice« s bogatom tombolom. Posjet građana i prijatelja planinarstva bio je velik, pa je zabava doživjela potpun moralni i materijalni uspjeh.

Kriminalna kronika

ZVONIK CRKVE SV. ANASTAZIJE SPREMIŠTE POKRADENIH STVARI

U subotu 12. o. mj. mlađi vodnik Milan Domitrović legitimirao je nepoznatog čovjeka, koji je u ruci nosio ceker s nekim stvarima vjerojatno na sajmište radi prodaje. Kako neznanac nije imao kod sebe isprava, to je pozvan na stanicu N. M. radi dovanja podataka o sebi. U jednom času pri prelazu potoka Gradne, neznanac je cekerom udario milicionera po licu i skočio u potok u namjeri da pobjegne. Milicioner iako ošamućen od udarca brzo se snašao i preko skele pretrčao potok i uz pomoć građana svladao neznanca čiji postupak je očito govorio, da se tu radi o opasnijoj individui. Na stanici N. M. utvrđen je identitet neznanca. Radi se o Milanu Hvaliću, rođ. 1937. u Sloveniji bez stalnog boravišta za kojim je već raspisana lokalna potraga zbog provala. Na saslušanju je priznao neke krađe u automobile stranaca, odakle je uzimao sve što mu je palo pod ruke i provalu izvršenu na štetu učiteljice u Mlinovima. Upoznao se u Samoboru sa zvonarom župne crkve Jankom Tunjkom, kod kojeg je prespavao par noći i ukradene stvari donosio u Samobor i skrivao ih u tornju crkve. Prilikom premetačine skrovišta u tornju pronađena su 32 predmeta u približnoj vrijednosti od 200.000 dinara.

Tu se je našlo odjevnih predmeta, servisa, pribora za jelo, kovčeg, kuhalo, termosice, šalice i drugo iz čega se zaključuje, da nije birao predmete, već je krao sve od reda. Na saslušanju taj »pobožni zvonar« sv. Anastazije izjavljuje, da nije poznavao čovjeka, ali mu je dozvolio da spremi stvari, koje da potječu od šverca. Smatra se krivim utoliko, što nije prijavio stvar organima N. M. i što je dozvolio za neznatnu nagradu spremanje stvari u tornju.

U ovom slučaju treba svakako istaći svijest građana, koji su pravilno ocijenili tešku, odgovornu i opasnu dužnost organa N. M. u ovom konkretnom slučaju pomogli mu, da svlada i privede pravdi opasnog delikventa.

Provalnik i njegov saučesnik su zadržani u pritvoru i istraga se nastavlja.

• PROSVJETA • KULTURA • PROSVJETA • KULTURA •

Održana sjednica Općinskog prosvjetnog vijeća

Na sjednici upravnog odbora Općinskog prosvjetnog vijeća održanoj 6. listopada u Narodnom domu, razrađen je plan rada kog je donijela skupština Općinskog prosvjetnog vijeća od 29. rujna o. g. Ovom prilikom donijeto je niz korisnih zaključaka, prema kojima će se pojačati kulturno prosvjetni rad na području općine.

Predsjednik Upravnog odbora, drug Đuka Bregeš je predložio da se pročita članak Berislava Nikpalja, koji je odštampan u Narodnom listu od 1. o. mj., a koji govori o »učmalosti« Općinskog prosvjetnog vijeća i odgovor na taj članak odštampan u istom listu od 3. o. mj. iz pera drugarice Stojanke Aralice. Nakon što su članci pročitani zaključeno je, da se sa sadržajem istih upozna građanstvo tako, da se u cijelosti odštampaju oba članka u Samoborskim novinama, kako bi došlo do izražaja lažno prikazivanje pravog stanja stvari o kulturno-prosvjetnom radu na području općine. Nadalje je razmatrano stanje pojedinih knjižnica po selima, njihov smještaj, učlanjenje većeg broja ljudi i nabavna politika. Pokrenuto je pitanje dovršenja nedovršenih Domova, uvođenja dvogodišnjih škola za obrazovanje seoske omladine, o organizaciji pokretnih knjižnica i t. d. Po svim tim pitanjima u diskusiji uzeli su učešće gotovo svi članovi Odbora i mnogi od njih dali konkretne prijedloge za ostvarenje tih zadataka. Između ostalog zaključeno je: da se srede u ovoj godini knjižnice i snabdiju dovoljnim brojem knjiga, da se predloži NO općine dovršenje Zadružnog doma u Rudama, da se školske knjižnice obzirom na sadržaj odvoje od narodnih knjižnica, da se pri knjižnicama formiraju Odbori knjižnica, koji će iznalaziti mogućnosti za povećanje knjižnog fonda iz raznih izvora i koji će voditi računa šta selo traži. Nadalje, da se uputi u sela knjižničar iz Samobora da pomogne pri organizaciji seoskih knjižnica, da prosvjetni inspektor pri pregledu škola utvrdi stanje knjižnica u selima i o tome izvjesti Općinsko prosvjetno vijeće, da se pri školama formiraju narodne čitaonice, da se organizira knjižnica u Galgovu jer selo ima pogodne prostorije za tu

svrhu, te da se organiziraju dvije pokretne knjižnice, koje bi obilazile sela naročito u brdskim područjima. Potrebno je oživiti razne kulturno-prosvjetne sekcije, koje su djelovale na selu i organizirati nove gdje za to imade uslova. Taj rad trebalo bi preuzeti domaće KUD »I. G. Kovačić«. Ono bi trebalo organizirati svoje grupe za obilazak sela, a u većim selima izvesti i priredbe. Po pitanju otvaranja dvogodišnjih škola, koje bi pohađala omladina koja nije završila osmogodišnju školu, a u dobi od 14 do 25 g. zaključeno je, da treba prići otvaranju u toku ove godine i da se radi upoznavanja s radom takovih škola upute u Zelinu drugovi Bregeš i Tenk, jer škola u tom mjestu imade iskustva, koja bi Samobor mogao koristiti.

Bez komentara na članak »UČMALOST U SAMOBORU«

Članak novinara Berislava Nikpalja, štampan u Narodnom listu od 1. X. i odgovor na taj članak drugarice Stojanke Aralice, štampan u istom broju od 5. X. 1957. objavljujemo u cijelosti bez komentara, slažući se u potpunosti s odgovorom drugarice Aralice.

UČMALOST U SAMOBORU

Što smo saznali o prosvjetnom vijeću

Od subote na nedjelju malo sam spavao, pa sam u Samobor, na skupštinu Prosvjetnog vijeća, došao pospan. Trebalo je to početi u 8 sati i ja sam na vrijeme bio tamo, a dnevni red predložen je tek u 9,15 sati, netko je došao čak u 10 sati. Razaslano je 80 poziva — samo 30 ljudi se odazvalo. Ne bi se moglo reći, da je zamro kulturno-prosvjetni život Samobora, ali Prosvjetno vijeće je zaista niz godina — spavalo. Bilo je dosadno i na tom sastanku bez sadržaja, o tome »što se nije radilo i kako bi trebalo ubuduće«. Ipak, čule su se i neke stvari. Da Prosvjetno vijeće ima zadatak objedinjavanja, ali se to u praksi nije osjetilo. U izvještaju — pročitao sam ga — nanizane su samo sjednice, a o nekim rezultatima i problematici ni riječi.

Jedan mladić morao je otkriti rad omladine tvornice čarapa, a s plakata se vidjelo da je i KUD »I. G. Kovačić« radilo vrlo dobro. Upravo upisuju djecu i omladinu za balet i glumu. I priređuju izložbu slika i skulptura.

U škrtom izvještaju ne vidi se što se radilo, a spominje se što je propušteno. Netko je rekao, da je i pomanjkanje sredstava uzrok neradu u selima. Jer: ljud su tražili daske za bine, žice za tambure, rekvizite, knjige za knjižnicu, petrolej. Kad ništa nisu dobili, rekli su — doviđenja, što nas zovete na puste razgovore. Smotra nije organizirana — kažu, da bi bila veliki podstrek. U pitanje dvogodišnjih škola za odrasle nitko nije ozbiljnije zgrabio.

Mislim da su pale riječi: Prosvjetno vijeće nije našlo svoj sadržaj rada. Neki sistematski rad na narodnom prosvjećivanju u selima nitko nije ni pokušao ostvariti. I prosvjetni radnici — spavaju. Neki — pozvani — nisu ni došli na skupštinu. Čini nam se, da ružne sne pobuđuje i splet foruma, koji treba da se brine o kulturno-prosvjetnom radu. Naime, — stvari, što one riječi nisu postavljene na svoje mjesto. Teoretiziralo se suviše u posljednje vrijeme, pa i na toj skupštini.

B. N.

NEMA UČMALOSTI U SAMOBORU

Povodom napisa »Učmalost u Samoboru

Često se događa da se poslije nekog sastanka, na kome se raspravljalo o problemima kulture i prosvjete, pročita drugi dan u pojedinim novinama nešto, što je vrlo teško prepoznati onima, koji su bili prisutni na tom sastanku. Događa se da se nešto, što je zaista sporedno, istakne kao glavno, a da se ono, što je naročito važno, gotovo i ne spomene. Događa se da su ti napisi nedovoljno jasni, pa se mogu različito ili sasvim krivo tumačiti pojedine stvari. A ponekad se donose i manje netočnost. Na neke krupnije slabosti upozorava se i eventualno traže ispravci, no neugodno je stalno intervenirati,

Na koncu je pretresano pitanje osposobljavanja radnika pri poduzećima, pa je zaključeno, da se prije organiziranju tečajeva i seminara, a da se poduzećima predloži, da pri upošljavanju novih radnika daju prvenstvo onima sa svršenom dvogodišnjom školom. Isto tako trebalo bi omogućiti putem seminara prosvjetnim radnicima, da se upoznaju sa znanjem iz područja poljoprivrede. Na idućem sastanku prema zaključku odbora imalo bi se pretresati samo pitanje otvaranja dvogodišnjih škola, a nakon prikupljenih podataka o radu takovih škola u drugim mjestima. U toj korisnoj i plodnoj diskusiji uzeli su riječ drugovi: Šporer Ivica, Bregeš Đuka, Tenk Zdenko, Franko Vera, Gvozdenović Jovica, Kokolj Ivan, Kres Milivoj i drugi. Iz ovog kratkog prikaza o radu i smjernicama rada Općinskog prosvjetnog vijeća ogleđaju se zamašne akcije na kulturno-prosvjetnom uzdizanju sela i tu nema govora o nekoj takozvanoj »učmalosti«, a odlučnost Upravnog odbora Vijeća je garancija, da će predviđeni plan biti sproveden u djelo.

MaBo.

između ostalog i zato, što znamo da se redakcije bore s mnogim teškoćama.

Ali ovaj put radi se o krupnoj griješci, za koju zaista nema opravdanja. Budući da dobro poznajem rad kulturno-prosvjetnih organizacija Samobora, iznijet ću slijedeće podatke. U posljednje 2—3 godine u Samoboru i okolnim selima djeluje nekoliko kulturno-prosvjetnih organizacija, kao što su: Narodno sveučilište, kulturno-umjetnička društva, knjižnice, čitaonice, općeobrazovni tečajevi i t. d. Za naročito uspješan rad nagrađeno je Narodno sveučilište Samobora od RADNIČKE KULTURNO-PROSVJETNE ZAJEDNICE Zagreba sa 150.000 Din. Ono je razvilo vrlo raznolike oblike rada ne samo u Samoboru nego i u većini sela ove općine.

Čitav kulturno-prosvjetni rad naprijed navedenih organizacija objedinjavao se u »Prosvjetnoj ustanovi«, koja je pored toga pokretala i s uspjehom organizirala i mnoge druge akcije, kao što su gostovanja umjetničkih ansambala iz Zagreba (u nekoliko navrata gostovalo je Zagrebačko dramsko kazalište, kazalište Komedija, Violinski kvartet i t. d.). U suradnji s Društvom prijatelja muzike organizirali su nekoliko koncerata u prošloj sezoni, zatim likovnu izložbu, književne večeri i slično.

No ima nešto, što naročito treba istaknuti u vezi s kulturno-prosvjetnim organizacijama ove općine, a to je, da one spadaju u red onih, koje su se u najvećoj mjeri uspjele osloboditi ranijih šablona u radu i nastoje da u svakom selu kao i u centru razvijaju one organizacije i oblike, koji najbolje odgovaraju dotičnoj sredini i njenim potrebama. Tako je na primjer poznat vrlo uspješan rad omladine i izviđača u Tvornici čarapa, aktivnost žena u korištenju knjižnice, suradnja s poljoprivrednom i veterinarskom stanicom u prosvjećivanju seoske omladine, korištenje prosvjetnog filma, akcije na zdravstvenom prosvjećivanju u suradnji s Domom zdravlja i t. d.

Međutim, sigurno je, da pored vrlo uspješnog rada imaju drugovi koji rade u navedenim organizacijama i mnogo problema, teškoća, pa i nedostataka, naročito u pogledu razvijanja kulturno-prosvjetnog rada u jednom dijelu sela, gdje je taj rad vrlo slab i ovisi isključivo o akcijama, koje se poduzimaju iz centra općine, dok u samom selu ne postoji stalan prosvjetni rad.

O svemu tome bilo je govora i na prosvjetnoj skupštini u Samoboru 29. IX. 1957. godine, no izgleda da je novinar B. N. bio zaista pospan, kako sam kaže na početku svoga napisa, i da se učmalost može tražiti negdje drugdje, a ne u Samoboru.

STOJANKA ARALICA«.

RAD KULTURNO-UMJETNIČKOG DRUŠTVA U NOVOJ SEZONI

U ovoj sezoni kulturno umjetničko društvo »Ivan Goran Kovačić«, priprema se za još bolji rad nego dosada.

Osim već popularne dramske sekcije osnovana je pionirska dramska sekcija, te omladinska dramska sekcija tako, da će u ovoj sezoni publika moći vidjeti osim već poznatih glumaca i omladince i pionire.

Osim dramske sekcije pioniri će imati i tečaj za balet u kome će uz minimalnu školarinu, koja iznosi 150 dinara mjesečno moći steći znanje i rutinu i na tom polju umjetnosti. Dosada se u pionirsku sekciju upisalo preko 40 pionirki. Nažalost, kod dječaka je veoma mali interes za taj rad, kako za balet, tako i za glumu, te je upisan svega jedan pionir.

U omladinsku sekciju upisalo se je oko 20 omladinaca i omladinki učenika Škole učenika u privredi. Ova sekcija izabrala je na sastanku, koji je održan 23. rujna, svoj odbor, te je za tajnika sekcije izabran Martinović Boris.

Dramska sekcija starijih radi u dvije grupe, te je jedna grupa nedavno dala komediju u 3 čina, »Moje bebe« čija će repriza biti 22. listopada o. g., dok druga grupa priprema dramu u 3 čina Pecije Petrovića, »Mača« s kojom će nastupiti na proslavi 10-godišnjice osnutka društva.

Osim toga vrše se pripreme za proslavu 10-godišnjice osnutka, koja će se održati od 3. do 8. prosinca o. g. Osim dramske sekcije starijih nastupiti će u programu i omladinska sekcija, a pionirska sekcija za tu zgodu obnavlja operetu M. Širole, »Ciganska princeza« s kojom će kao gosti u mjesecu listopadu nastupiti u Zagrebu.

Pjevačka sekcija također priprema za proslavu mali muški sastav, te soliste. Isto tako se priprema sekcija za folklor.

Kako se vidi iz navedenog, rad K. U. D-a bit će u ovoj sezoni bolji pa se nadamo, da će i publika biti zadovoljna sa programom.

◀ PROSVJETA ◀ KULTURA ◀ PROSVJETA ◀ KULTURA ▶

VIJESTI IZ NARODNOG SVEUČILIŠTA

PREDAVANJE IVANA LEKO O REFORMI ŠKOLSTVA

U okviru Narodnog sveučilišta održao je 8. listopada u Narodnom domu predavanje, drug Ivan Leko, direktor Zavoda za unapređenje školstva, o temi »Formiranje škole kao društvene ustanove«. U svom uvodu predavač se osvrnuo na organizaciju škola u Staroj Grčkoj, koje su bile u privatnim rukama, pa škola u srednjem vijeku u rukama crkve i pojedinih crkvenih redova, do organizacije škola danas. Danas se u svijetu bje bitka oko formiranja škole, koja bi pored duševne kulture ucijepila đaku i radnu kulturu i time ga svestranije obrazovala i osposobila za život. U nastavku svog predavanja govorio je o ulozi, koju će odigrati sami učenici, nastavnici, roditelji učenika, školski odbori i Savjeti za prosvjetu i kulturu pri općinskim centrima u budućoj reformiranoj školi, i sve većoj težnji, da se ukine administrativno upravljanje nastavom i da škola kao društvena ustanova dobije slobodu u biranju načina provođenja nastave i biranja nastavnih sredstava. Na koncu je govorio o ulozi prosvjetnih inspektora, koji će pri pregledu škola biti savjetnici i pomoći pri uklanjanju nekih poteškoća u radu, a ne da budu organi, kojih se nastavnici plaše — izvršio je predavač. Predavanje je slušalo preko 120 osoba. M.

CIKLUS PREDAVANJA IZ PROBLEMATIKE PORODIČNOG ODGOJA DJECE

Narodno sveučilište Samobor, ugovorilo je s Centrom za porodični odgoj Saveza društava »Naša djeca«, ciklus predavanja iz problematike za porodični odgoj djece za roditelje i nastavnike, koji će se održavati u toku 1957. prema rasporedu kako slijedi:

- 23. X. Klonimir Škalko, profesor: Kakve odlike trebaju imati roditelji.
- 30. X. Antun Vraneković, tajnik Centra za porodični odgoj: Kako će roditelji pomoći djeci u učenju.
- 6. XI. Dr. Božidar Marković, liječnik: Omogućimo djetetu uspjeh. Predavanje uz film »Vili i miš«.
- 13. XI. Dr. Nada Katičić, liječnik: Noćni strah kod djece.
- 20. XI. Dr. Marijan Košiček, liječnik: Može li dijete imati slabe živce?
- 27. XI. Mate Božičević, profesor: Kako će roditelji suzbijati laži kod svoje djece?
- 4. XII. Dr. Anka Matić, psiholog: Seksualni odgoj djece i omladine.
- 11. XII. Dr. Drago Chloupek, liječnik: Uloga roditelja u zdravstvenom prosvjećivanju djece.
- 18. XII. Film i dijete. Panel i diskusija.

Dođe li do zapreka, da pojedini predavač bude spriječen doći u predviđenom roku na predavanje, građanstvo će se o toj promjeni na vrijeme obavijestiti.

GOSTOVANJE DRUŠTVA PRIJATELJA MUZIKE

U programu Narodnog sveučilišta u Samoboru za godinu 1957/58. uvršteno je redovno gostovanje Društva prijatelja muzike, koje će davati jednom mjesečno muzički lektorij za školsku omladinu u Samoboru i Bregani, te za građanstvo u Samoboru.

Program gostovanja za ovu godinu je slijedeći:
 rujanj: Pjesme i arije J. Gotovca i B. Smetane
 listopad: Stari majstori
 studeni: Mozart
 prosinac: Verdi — operne arije
 siječanj: Bečki klasici
 veljača: Puccini — operne arije
 ožujak: Slavenska opera
 travanj: Chopin — Schuman
 svibanj: Gounod — Bizet — operne arije
 lipanj: Jugoslavenska muzika
 Ovime želimo obavijestiti građanstvo o muzičkim priredbama DPM, a kao izvađači tog programa nastupat će umjetnici iz Zagreba.
 Seminar za roditelje . . .

»OD VELEBITA DO NAŠIH ALPA«

Vrlo lijepo i zanimljivo predavanje održao je I. X. urednik lista »Naše planine«, drug Petar Lučić Roki. U svojoj temi, »Od Velebita do naših Alpa«, predavač je prisutnu publiku — njih oko četrdesetina upravo prenio u najljepše predjele Velebita, i kao za ruku vodio ih preko golih teško pristupačnih stijena bez ikakve vegetacije, do pitomih predjela punih zelenila i prekrasnog cvijeća. Uz predavanje poslužio se diapozitivima u boji, koji su zorno prikazali ljubiteljima naših planina i planinarima sve ljepote i privlačive strane Velebita i Alpi s lijepim brojem Planinarskih domova razmještenih u najljepšim predjelima tih naših planinskih divova.

Kako za ove teme naši građani — planinari pokazuju velik interes, to je s predavačem ugovoreno još nekoliko predavanja iz te oblasti. Slijedeća tema je o Dolomitima. M.

PRIREDBE ZA MUZIČKI ODGOJ OMLADINE

U okviru narodnog sveučilišta održana je muzička priredba za školu u cilju muzičkog odgoja omladine. Na priredbi od 11. o. mj. u kojoj su nastupili naši umjetnici iz Zagreba kao članovi Društva prijatelja muzike, nije bio posjet zadovoljavajući. Uslijed slabe organizacije, posjet naših đaka bio je više nego malen i priredba za koju se mora reći da je bila kvalitetna, u svojoj suštini je pro-

mašena. Umjesto, da 400 đaka ispuni dvoranu bilo ih je svega oko 100 i prazna dvorana nije mogla ostaviti ugodan dojam na izvođače. Na programu su izvedena djela »Starih majstora« uz sudjelovanje Collegium Musicum Zagreb: Zdenka Žapčić — sopran, Theo Tabaka — flauta, Ljudevit Čulumović — Violoncello i Vlado Seljak — klavir.

Priredbe ove vrste pokazale su kroz dvije godine rada odlične rezultate, i njihovo daljnje podržavanje je bez sumnje korisno i potrebno za razvijanje muzičke kulture kod omladine. M.

M. Meyo: »MOJE BEBE« u izvedbi KUD »I. G. Kovačić«

Nakon ljetnih praznika, dramska sekcija KUD »I. G. Kovačić« izašla je pred samoborsku publiku s komedijom M. Meyo: »Moje bebe« ili »Otac tuđe djece«, za koju izvedbu je vladao priličan interes kod samoborske publike.

Iako ne po broju posjetilaca, a ono sigurno po načinu na koji je izvedba primljena može se zaključiti, da je režija, gluma, scenska postava i duhovit tekst scenarija doživjela potpun uspjeh. Dramska sekcija »I. G. Kovačić« osvojila je već svojim ranijim izvedbama »Uzoran suprug« i »Putnik bez karte« samoborsku publiku i stekla, da kažemo ono potrebno povjerenje u svoje izvedbe, pa nije bilo sumnje, da će i ova priredba doživjeti ako ne isti, a ono približno sličan uspjeh ranijih izvedbi. Komediju je vrlo dobro režirao Josip Gros.

U izvedbi ove komedije nastupili su poznati glumci-amateri dramske sekcije »I. G. Kovačić«. Raspodjela uloga sretno je izvršena tako, da su i kao pojedinci bili odlični svi od reda, zbog čega je radnja kao cjelina potpuno uspjela i primila zasluženi aplauz publike.

Uloge su tumačili: Marija Gros, Mira Jednaček, Ruža Kres, Josip Gros, Čedo Kolić, Josip Cetina i Nevenka Tkalić. Oni su i ovaj puta nedvojbeno dokazali svoje glumačke sposobnosti i jedino što bi im se imalo prebaciti je to, što već uvježbane i to odlične komade gleda samo malen broj ljudi Samobora, umjesto da se izvodi i u većim mjestima općine i time dobije stimulans za uloženi trud oko učenja uloga, i uvježbavanja komada.

SEKCIJA ZA LIKOVNU UMJETNOST . . .

U Narodnom sveučilištu u Samoboru osnovana je sekcija za likovnu umjetnost. Kao početak rada otvorena je izložba, koja je pobudila lijep interes u Samoboru. Nakon zatvaranja izložbe 6. X. sekcija će započeti redovnim radom u prostorijama u Narodnom domu. Sekcija ima za cilj razvijati likovnu umjetnost među građanstvom i omladinom. Ovime se pozivaju građani i omladina koji imaju volje i smisla za taj rad, da se prijave u upravu Prosvjetne ustanove u Sekciju za likovnu umjetnost. Rukovodioci sekcije bit će drug Josip Lovrenčić i drugarica Smiljka Levak. Ujedno se obavještavaju poduzeća i ustanove, da će sekcija vršiti reklamni servis (izrada plakata).

Predkongresna konferencija narodne omladine općine Samobor

U nedjelju 12. o. mj. održana je u Narodnom domu predkongresna konferencija Narodne omladine općine Samobor, na kojoj je bilo prisutno 63 delegata.

Iz podnešenog izvještaja o radu i ocjenama tog rada od IV. kongresa do danas kog je podnio drug Edo Bartolec vidi se, da je omladina bila aktivna na svim područjima rada, i da je samo na dobrovoljnim radovima učestvovalo 1100 omladinaca. Vrijednost izvršenih radova iznosi 5 miliona dinara. Promjene u našoj komunici nisu zatekle omladinu nepripravnu. U komunici Samobor, koja predstavlja danas jednu kulturno-prosvjetnu i komunalnu cjelinu, omladina će odigrati značajnu ulogu. Učešće omladine u Radničkim savjetima u kojima se broj omladinaca popeo od 5 na 22 omladinaca, i kandidiranje 28 omladinaca u sadanjim izborima nesumnjivo dokazuju potrebu za osvježenjem omladinom Općinskog odbora i Radničkih savjeta. Sad je na biračima, da izvrše svoju dužnost. U izvještaju je kritikovano što u poduzeću »Elektron« i »Samoborka« nije omladina uključena u upravljanje iako je u tim poduzećima u rad uključeno 50% omladinaca i omladinki. Nadalje je govoreno o učenicima u privredi i njihovom velikom broju sa sela, njihovoj zaštiti i izrabljivanju od strane privatnog sektora. Za omladinu je održano 81 političkih i 51 ostalih predavanja, koje je slušalo preko 9000 omladinaca. Održano je 15 mark-

sističkih kružaka sa 150 polaznika. Kritikovani su omladinci zbog bježanja preko granice i to iz čisto avandurističkih pobuda, a pod utjecajem lošeg filma i slično. Istaknuto je masovno učešće omladine u raznim sportskim i društvenim organizacijama, i velika novčana pomoć koju je omladina dobila od NO općine za razvoj rada organizacije. Zaključeno je, da omladina uzme kao zadatak u predizbornoj kampanji izaći prva na izbore, okrititi biračka mjesta, ispisati parole, organizirati akademije i drugo. To bi bile ujedno pripreme za V. kongres Narodne omladine. Konferenciji, koja je bila bogata po izvještaju, diskusiji i zaključcima, prisustvovao je Alojz Valečić, sekretar općinskog Komiteta i Darivoj Žilić, član Gradskog komiteta NO Zagreb.

Proslava 40-godišnjice Oktobarske revolucije na području općine Samobor

Prema programu Narodnog sveučilišta Samobor, 40-godišnjica Oktobarske revolucije na području općine Samobor proslavit će se svečano uz slijedeći program

U radničkim seminarima, Školi učenika u privredi, Auto mehaničkoj školi raspisat će se nagradni natječaj za sastav teme »Oktobarska revolucija i radnički pokret«. Nadalje, održat će se predavanja o značaju Oktobarske revolucije u svim radnim kolektivima, a posebno predavanje u Narodnom sveučilištu Samobor o temi, »Odjek Oktobarske revolucije u jugoslavenskim krajevima, održat će drug Ferdo dr. Čulinović. Prigodna predavanja održat će se uz prikazivanje kratkometražnog filma u Rudama, Sv. Nedjelji i Bregani, a u Samoboru prikazat će se film za škole i građanstvo, »»Od cara do Lenjina«. U Gradskom muzeju bit će otvorena izložba marksističke literature, kao i djela Lenjina i Maksima Gorkog. Na svečanoj akademiji u Samoboru nastupit će limena glazba, referat će održati drug Alojz Valečić, đaci Narodne osmogodišnje škole će dati program, a priredit će se još i vatromet. Akademije će se održati u seoskim centrima Narodnih sveučilišta u Rudama, Bregani i Sv. Nedjelji.

Napomena: Nagradni natječaj za sastav teme ne mora biti zaključen do 7. XI. već se rok može produljiti do 20. XI., a nagrade u knjigama podijelit će se 29. XI. 1957.

S P O R T S K E V I J E S T I

PRVENSTVO JE U TOKU

Samoborski nogometni klub učestvuje u prvenstvu Podsavezne lige Zagreb sa promjenivom sportskom srećom. U trećem kolu odigrana je utakmica u Zagrebu Trnje—Samobor 2 : 2. I opet stare pogreške. Kao da se i naši igrači povode za saveznom ligom ili čak i reprezentacijom. Za vrijeme igre provode razne manevre u obliku driblanja, a ono što je najglavnije, na ono zaboravljaju, a to je šut na gol. Već par utakmica, ako je bila i neka pobjeda, navala se vrlo teško snalazi, teško zadržava loptu. U I. poluvremenu mreža Trnja trebala je biti nekoliko puta pogođena, ali naši navalni igrači nisu znali iskoristiti najpovoljnije šanse, te umjesto da mi vodimo, trebali smo se oštro boriti za izjednačenje rezultata. Igra u II. poluvremenu bila je »igra živaca«, jer smo igrali sa 10 igrača radi povrede Medveda, ali je bilo većeg zalaganja. Tu je Mesić dobro odigrao centerhalfa i dugim loptama pratio pritisak prema голу Trnja, što je i urodilo izjednačenjem. Jedan bod je osvojen po gostima, a ne bi bilo neopravdano da su osvojena oba boda.

U Samoboru je 22. rujna odigrana utakmica sa »Mladosti« iz Vrapča. Postignuta je pobjeda od 2 : 0. Na ovoj utakmici bilo je većeg zalaganja nego prije, no unatoč pobjedi zakazala je navala, koja je trebala još najmanje postići bar dva zgoditka prema prikazanoj igri. Bila je ujedno i oproštajna utakmica našeg dobrog mladog igrača Tonšetić Milivoja pred odlazak u JNA na odsluženje vojnog roka. U oproštajnoj utakmici Miki je dao svoju uobičajenu vrlo dobru igru, te je bio najbolji igrač na terenu. Ugodno je iznenadio i Novosel velikim zalaganjem i borbenošću, te je sa Medvedom i Žižekom činio solidan srednji red, koji je mnogo doprinio pobjedi nad »Mladosti«.

S priličnim nestrpljenjem i znatiželjnošću očekivana je utakmica u Vel. Gorici. Otišlo se sa pri-tajenim nadama vjerujući u tradiciju, stalnih pobjeda Samobora. Doživili smo velik zaslužen poraz. Treba priznati protivnicima, da su nas pobijedili i mi im možemo samo sportski čestitati na vrijednoj pobjedi, jer je izvojevana u oštroj borbi, sportski. Poraz od 4 : 1, kojeg je doživjela naša momčad u V. Gorici nije smio biti tako velik. Upravo je čudno da se može u roku od tjedan dana momčad po igri tako promijeniti. Jedan od razloga našem porazu je, neslušanje savjeta, već veći dio igrača igra po svojoj volji, za svoj užitak. Nogomet je kolektivna igra, a individualnost se može dozvoliti onda kad je momčad u velikoj prednosti sa zгодicima.

U ovoj utakmici obrana je bila nesređena, nije izvršila svoj zadatak kako treba. Osnovno je ići na prvu loptu, a ne čekati dok se protivnik sredi i tek onda boriti se za loptu. Navala do pred kraj same igre nije uputila ni jedan ozbiljniji udarac na vrata, a već u prvoj polovini igre trebali smo povesti bar sa dva gola razlike. No to je učinio protivnik brzom jednostavnom igrom preko krila. Nadamo se, da će u drugim susretima biti više borbenosti i zalaganja pa uspjesi ne će izostati, a ovaj poraz neka samo poučno djeluje na naše igrače. TZ.

POBJEDA U BREGANI

U nedjelju prije podne NK »Bregana« odigrala je u Samoboru prvenstvenu utakmicu protiv NK »Srp« i pobijedila nakon bolje i mirnije igre sa 3 : 2. Vrijedna pobjeda, koja je mogla biti i bolja. Koliko puta se već dogodilo da Bregana vodi s visokim rezultatom i kada je najpotrebnije onda ne znaju rezultat čuvati.

KONJIČKE VITEŠKE IGRE U SAMOBORU

Konjički klub »Partizan« iz Zagreba priredio je na Mirnovcu konjičke viteške igre i skakanje preko prepona. Prije osam sati u nedjelju 29. IX. 9 jahača s konjima prispjelo je na Tomislavov trg u Samoboru i privuklo pažnju građana za taj omiljeli sport. Igrama koje su održavane po podne u 15 sati prisustvovao je lijep broj građana, koji su s velikim zanimanjem pratili izvođenje igara i skakanja preko prepona. M.

TREBA SPORTSKI PODNIJETI PORAZ

U nedjelju odigrana je vrlo dobra prvenstvena utakmica između Samobora i Milicionera iz Zagreba na igralištu NK Samobora. Velik broj gledalaca zadovoljno je napustio teren, jer su vidjeli lijepu, brzu i fer igru domaće momčadi koja je iznijela vrijednu pobjedu nad vrlo oštrim a često i pregrubim protivnicima, koji nisu imali dovoljno discipline da sportski podnesu poraz. Dva efektna zgoditka Mesića i Benića unijela su zabunu u redove gostujuće momčadi, koja svojim sporim akcijama nije opasno ugrožavala vrata domaćih i gosti umjesto da se srede i smire, čestim prigovaranjem sucu, kvrcanjem i grubim naletima na domaće igrače ostavili su ne baš lijepi utisak na publiku. Momčad Samobora nastupila je u sastavu: Kumer, Jurčić, Gaberc, Novosel, Medved, Žižek, Jednaček M., Beniće, Mesić, Kranjčec, Rudolf.

JUNIORSKE UTAKMICE

Juniorska momčad našeg kluba uvrštena je u takmičenje II. razreda. Čini nam se da razred nije najbolje izabran, jer neki klubovi iz manjih mjesta iako su prijavili juniorske ekipe za takmičenje, na utakmice ne dolaze. Već je odigrano treće kolo, a zapravo su igrali samo jednu utakmicu. Dvije utakmice dobili su bez borbe, a jučer je odigrana utakmica protiv Kustošije i izgubljena rezultatom 5 : 3. Unatoč vodstva od 3 : 1 došlo je do poraza uglavnom krivnjom golmana koji si je sam postigao dva gola. Pogrešno je i to što juniori nemaju više odigranih prijateljskih utakmica, da bi se momčad uigrala i tako spremnije ušla u prvenstvo.

MALI OGLASNIK

Prodajem 2 jutra šume u Gradišću. Upitati: Samobor, Gajeva 52., Tkalčić.

PRODAJEM VIŠE GRADILIŠTA u Janka Mišića ul. 9.

»SERVIS« STAMBENE ZAJEDNICE SAMOBOR

Omogućava Vam, da na savremen način, bez muke operete i osušite rublje, očistite parkete, očistite madrace, tepihe, odijela, zidove i podove od prašine uz vrlo povoljne cijene.

Prema Vašoj narudžbi, aparate dostavljamo u kuću i dolazimo po njih nakon upotrebe.

Za informacije i narudžbe se obratite na:

STAMBENU UPRAVU SAMOBOR
Livadićeva ulica 11. (kraj »Lavice«)
Telefon 83-272.

KINO »NARODNI DOM« PRIKAZUJE

16.—17. X. »Ne će mi vjerovati« — Američki ljubavni film pun osjećaja i strasti. U glavnim ulogama Susan Hayward i Robert Young.

19.—20. X. »Odisej« — talijanski historijski film u bojama. Napomena: Film igra samo u subotu i nedjelju.

23.—24. X. »Ne kao stranac« — američki film raden po poznatom romanu. U glavnoj ulozi Robert Mitchum i Frank Sinatra.

26.—28. X. »Dimni signal« — američki vestern-kolor film.

30.—31. X. »Male stvari« — domaći film koji je prikazan na festivalu u Puli 1957. Film nosi jedan kvalitet koji je kod nas gotovo bez uzora: svoju dramaturgiju.

UPOZORENJE:

Od 16. X. novi raspored kino predstava:

srijeda u 17 i 19.30 sati

četvrtak u 17 i 19.30 sati

subota u 17 i 19.30 sati

nedjelja u 10 sati matineja i 15, 17 i 19.30 sati.

ponedjeljak u 17 i 19.30 sati.

MOTORISTIKA

ODLIČNI REZULTATI

Prošle nedjelje održana je brdska trka na Sljeme za prvenstvo Zagreba. Na trci sudjelovali su poznati najbolji motoristi a među njima i samoborski as motoristike Zdenko Fleiss. Staza je bila dugačka 9 km. Zdenko Fleiss nastupio je van konkurencije i postigao je najbolje vrijeme dana, kao i motorista Boško ing. Šnajder u trci prikolicama. To je veliki uspjeh našeg motoriste koji se zaista sve više afirmira u redovima auto-moto sporta. Tjedan dana kasnije održane su trke za prvenstvo grada Koprivnice u kojima je sudjelovalo preko 70 motorista. Opet je Zdenko Fleiss postigao jedan vrijedan uspjeh zauzevši prvo mjesto u trci supersport motora od 250—500 kubika. Osim osvojenog prvog mjesta imao je i najbolje vrijeme dana. Ovakom darovitom motoristi kao što je Zdenko Fleiss trebalo bi pružiti više mogućnosti za treniranje, a uz nabavu bolje sportske mašine uspjesi na većim poznatijim trkama ne bi izostali.

Iz matičnog ureda Samobor

ROĐENI:

- Lasić Ljerka, kći Nikole i Milke, 14. VIII.
Dutković Marija, kći Slavka i Agate, 19. VIII.
Račić Mario, sin Dragice, 20. VIII.
Ruževčan Vitomir, sin Ivana i Milice, 20. VIII.
Vojvođić Danica, kći Dragutina i Dragice, 21. VIII.
Jurčić Olgica, kći Ivana i Ružice, 22. VIII.
Kapuđija Ivica, sin Dragutina i Slave, 23. VIII.
Štrukelj Marina, kći Borisa i Anđele, 24. VIII.
Klemenčić Mladen, sin Stjepana i Terezije, 25. VIII.
Fresl Ljiljana, kći Leona i Štefanije, 25. VIII.
Elblinger Elin, kći Borisa i Zlate, 25. VIII.
Lisec Boris, sin Stjepana i Dragice, 26. VIII.
Juratovac Ivica, sin Petra i Dragice, 6. VIII.
Remus Dragica, kći Franje i Barice, 3. IX. 1957.
Vučurin Mirica, kći Alojza i Olge, 30. VIII.
Vučurin Petar, sin Petra i Magde, 1. IX.
Mavračić Franjo, sin Vladimira i Ljubice, 1. IX.
Ruklić Mirjana, kći Josipa i Anice, 31. VIII.
Kordić Ankica, kći Miloša i Malčike, 30. VIII.
Močan Ivica, sin Stjepana i Ane, 28. VIII.
Prišlin Miroslav, sin Ivana i Katice, 28. VIII.
Dumić Marijan, sin Zvonka i Milke, 29. VIII.
Radovanić Željko, sin Nikole i Režike, 29. VIII.
Puhin Vladimir, sin Dragutina i Barice, 31. VIII.
Matasić Marija, kći Petra i Barice, 3. IX.
Juratović Božidar, sin Božidara i Milke, 1. IX.
Katanica Fanika, kći Vida i Anastazije, 5. IX.
Katušić Željka, kći Alojza i Marije, 2. IX.
Dubić Štefica, kći Stjepana i Anastazije, 3. IX.
Horvat Vladimir, sin Jurja i Milke, 3. IX.
Konosić Mladen, sin Stjepana i Ljubice, 4. IX.
Biščan Zdenka, kći Branka i Dragice, 4. IX.
Ložnjak Biserka, kći Tome i Ane, 5. IX.
Librić Brankica, kći Josipa i Fanike, 6. IX.
Sita Branko, sin Ivana i Štefice, 6. IX.
Mikek Marija, kći Zvonka i Marije, 8. IX.
Kršlin Biserka, kći Stanislava i Terezije, 28. VIII.
Gabrek Branko, sin Dragutina i Beatrice, 8. IX.
Horvat Marijan, sin Ivana i Jagice, 9. IX.
Matijaščić Vladimir, sin Mate i Barice, 10. IX.
Kristijan Vlado, sin Josipa i Anđele, 12. IX.
Horvat Mirjana, kći Jurja i Anice, 18. IX.
Jaklenec Vinko, sin Janka i Ane, 16. IX.
Fresl Biserka, kći Stjepana i Slavice, 12. IX.
Dragoša Blaženka, kći Josipa i Slavice, 9. IX.

SKLOPILI BRAK:

- Ročić Juraj, šofer i Kukolja Anka, služb., 28. VIII.
Nikl Željko, radnik i Cvetković Anica, kuć., 31. VIII.
Vučurinec Mirko, služb. i Pestić Danica, kuć., 3. IX.
Kirschenhouster Eugen, aps. prava i Franjić Zdenka, službenica, 6. IX.
Žibrat Mijo, postolar i Škiljan Vera, radnica, 7. IX.
Kuril Štefan, stolar i Domin Milka, kućan., 16. IX.
Vragović Ivan, radnik i Curman Katica, rad., 21. IX.

UMRLI:

- Tandarić Ivan, poljodjelac 69 god., 24. VIII.
Stupar Barica, kućanica, 72 god., 26. VIII.
Nežić Matilda, kućanica, 88 god., 5. IX.
Kovačić Agata, kućanica, 73 god., 6. IX.
Planinčić Julijana, kućanica, 77 god., 13. IX.
Tomašković Marija, dijete, 1 dan, 15. IX.
Sekardi Marija, kućanica, 77 god., 23. IX.